

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 20 (1992)
Heft: 77

Artikel: Tenablya de l'Associachon vaudoise dai z'ami dao patois
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-242829>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages vaudoises

TENABLYA DE L'ASSOCIACHON VAUDOISE DAI Z'AMI DAO PATOIS

L'è dan lo dessando 21 de mâ, à duve z'hâore mein lo quâ dâo tantoû, quand la presideinte, Marie–Luvise Goumaz, de Pouèdâo, eimbreye l'affère. (No sein pas vaudois po dâi pronme, que diâbe ! Faut bin respètâ nouthron quâ d'hâora !)

Quand ye no z'u balyî lo bondzo de cô que sant estiusâ, ye no fâ tsantâ lo "Tsanton einseimble".

Po cein que l'è de l'oodro dâo dzo, sarâ rîdo espèdyî, tot que-meint onna letra à la poûsta, câ, rappoo votachon, tot l'è d'aboo fé. Nion l'a à repipâ.

Du que lo Comitâ l'è bon tant qu'èin 1994, lâi a tot djusto à nommâ on reimplifyeint à Monsu Paul Burnet, du que l'a démichou-nâ dâo Comitâ po cein que l'è trâo vilyo, que dî, et que, ora, l'è lyein de Losena. L'è Dama Margrit Longchamp, de pè Bottens, que l'è nommâie.

Sti an, n'èin duve dzein à nommâ Meinbro d'Honneu, du que fîtant lâo nonanta an ! Sant : Dama Marie Badoux, que viquessai, lâi a oncora on par de mâi, pè Denges, et pu Monsu Henri Olloz, lo marsau, que l'è, li, pè Assens. No leu cosein oncora bin dâi z'annâie po vère cllioratâ lè ceresî et oûre tsantâ lè z'osî.

Ao "divè", no dèvesant d'onna salyâta po sti tsautin, de la Fîta dâo patois pè Payerne ein 1993, et de la Radio qu'âmerai bin pe rein dere de no. Mâ, ein mîmo tein, no z'apprègnein que lâi a bin dâi dzein dein lo tienton, que vant, lo né, po recordâ noutron vilyo leingâdzo. L'è-te pas biau, cein ?

No z'ouyien oncora Monsu Maurice Bossard no dere ôquie su lè nom de famelye de tsi no, et la presideinte no fâ remé tsantâ et pu l'è lo momeint dâi z'histoire, tsan-sounette, poèsî, gouguenette, adan que lo bossî sè dèbotene po 'na ver-râie.



Et l'è cinq hâore dâo né quand lè 25 persene que sant vegnâte, pouant sè reinmodâ po l'ottô. Lo ciè l'è tot nâi, lo veint no reçai quand l'è que no sein defro l'hôtè.

*Lo segrètèro de l'AVAP : Pierro Portset de assebin
Lo Premî à Robert dâo lè.*



AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNI, FOREL et einveron

Tenâllia statutéra

Prî dè soissanta meimbro sant vegnu le deçando 7 de mâ 1992 à Savegni, âi z'Alpè, po renommâ lo comitâ "in corpore" que-meint diant, dinse que lo presideint Fanfouet Lambelet dè Pouâidâo. L'ant dzoû onna menuta ein rassovenî dè doû z'ami qu'ant sobrâ âo quemincemeint de l'annâie : Monsu René Chevalley et Madame Nelly Genton. Dein son rappoo lo presideint l'a contâ yô lè patoisan l'ant ètâ tsantâ et recitâ dâi poésî ein patois tot dâo long de l'annâie, âi tenâllie dè vîlyo et dein lè pèrotse. Du lo quemincemeint de l'hivè, dècoute lè z'ècoûlè de patois que sè tignant decé et delé, lâi a on "cotterd" que s'è einmandzî po recordâ lo dèvesâ et la lectoûra. On yâdzo à Forî, on coup âi Coullâie etc. Lo yâdzo que vin cein sarâ à Tserdena lo demîcro 18 de mâ 1992 à 14 h. L'è lo riére syndico de Tserdena, M. Berney qu'a z'u l'idé d'eimbantsî l'affére. Tandu l'eimpartyâ famelyîre n'èin oyu dâi bî tsant, dâi galése poésî et pu assebin quauque gouguenette po cein que recafé et recafalâ l'è destrâ po la santâ. Aprî lè bon quegnu dâi quatrèhâorè tsacon a modâ po l'ottô avoué 'nna bin galésa musica dein la tîta, clliaque dâo vîlyo dèvesâ dâi z'anchan.

M.-L. G.